# “春潮连海，明月共生”——女博士颜筱颖的抗疫时光

对于颜筱颖来说，这段时光终生难忘。她是韩国启明大学对外韩语教育专业博士生，2015年起，被启明大学聘请派驻“湖南文理学院·启明韩国语中心”，并担任主任讲师之职。

今年春节，颜筱颖回到湖南常德与家人一起过春节。常德是湖南新冠肺炎疫情形势较为严峻的地区之一。这一情况，被颜筱颖所在的启明大学关注。

1月28日，启明大学迅速筹集了包含3万只一次性医用外科口罩、200件一次性医用帽、100件一次性医用手术衣在内的一批防疫物资。1月30日，23箱防疫物资从韩国寄出，2月7日顺利抵达常德。颜筱颖帮助常德市有关部门接收了物资，转交给市新冠肺炎疫情防控指挥部统筹使用。

记者了解，在这场战“疫”中，颜筱颖带领学生们，利用专长，为抗疫出力。

起初，面对海外捐赠的抗疫物资，本地工作人员常常面临语言难题，由于读不懂外语使用说明，无法了解相关标准。为此，常德市相关部门牵头成立一支抗疫翻译志愿服务队，颜筱颖则任韩语翻译组组长，组员是她的学生们。

“我们都不是医学专业出身，需要做很多功课。比如防护服，要将国内的抗疫用途防护服标准翻译成韩语，再请韩国的老师帮忙搜索比对，找到相应等级的防护服。”颜筱颖说，这需要特别的细致和耐心。

那段时间，颜筱颖和组员们时常需要克服时差，与相关捐赠方进行沟通、翻译和标准核校等工作，几乎24小时处于待命状态。“每确认一件符合标准的物资，在线上办公群里，大家都彼此鼓劲加油。”她说。

国内疫情逐步缓解后，启明大学所在的韩国大邱市暴发了新冠肺炎疫情，当地防疫物资供应一下变得非常紧张。

颜筱颖和常德市有关部门一起，迅速筹集了24000只口罩，于3月中旬寄往韩国。接着，湖南省有关方面也向启明大学捐赠了10000只口罩。这些发往韩国的包裹上，写着“春潮连海，明月共生”。

“你们的帮助和奉献，让我们更有信心。我们会加倍珍惜这批物资，竭尽全力保护中国留学生的安全。”启明大学回信致谢。

在启明大学攻读硕士的中国留学生易婉婷告诉颜筱颖，她收到了来自常德的口罩，并向他们竖起大拇指。

4月底，这支抗疫翻译志愿服务队获得“常德青年五四奖章集体”称号。

“世界各国都在共同面对疫情挑战。与抗疫一线医务工作者的付出相比，我们做的只是力所能及的‘小事’。”颜筱颖说。

http://www.wenming.cn/specials/zyq2020/dyx/202006/t20200603\_5654039.shtml